

2 n/f  
277

Univ. SSR Volske Biblioteka

nv. 55-28.212

0309061021

**Augsti-swēhtita Platona, Nihgas un  
Zelgawas Arkibihskapa** pirma grahmata, us teem  
Baltijas juhrmallē dšhwodameem pareisitizzigeem Lat-  
weescheem un Iggaukeem suhtama, par to, kà ta pareisi-  
tizziga Austruma Draudse irr ta Kristus Draudse, kas  
pee pestischanas wadda.

Manni mihtee brākti un behrni eefsch ta Kunga,  
juhs pareisitizzigeem Latweeschi un Iggauki! Scheh-  
lastiba jums un meers no Deewa muhsu  
Tehwa, un ta Kunga Jesus Kristus.  
(Reem. 1, 7).

Ne reis' es waigs prett waigu ar jums esmu run-  
najees, juhsu basnizas apluhkodams, un juhs schā un  
tā pamahzijs, peefohdinajis un rahjis, kà kurrā reise  
tas pee juhsu buhschanas waijadsejis. Bet mannus  
wahrdus daschi no jums warreja aismirst, daschi flikti  
saprast, daschi arr' pawiffam wehrā nelikt, tapehz tad  
nu es nodohmajis esmu, to jums zaur rastem isteikt,  
kas, manna prahta pehz, irr waijadsigis fazzihht jums  
par eefpehzinaschanohs tai pareisitizzigā tizzibā, par ap-  
fargafchanohs no eemuldeschanas eefsch zittahm tizzi-  
bahm, un arri par firds apmeerinaschanu juhsu tagga-  
dejā buhschanā, par kurrū juhs til dauds suhrstaitees.

Wisspirmak es Deewam par to pateizu, kà leelata  
dakta no jums firsnigi to pareisitizzigu Draudsi un win-  
nas mahzibu mihto, zil spehdami zihschahs winnas lit-  
lumus peepildiht un bes tahdas schaubischanahs eefsch  
tahs pastahw, lai gan naw ilgi, kamehr juhs to pa-  
reisitizzigu tizzibu effat peenehmusch, un dauds schahdu  
tahdu behdu zeeschoht, kas schai widdū winnas apleezi-  
natajeem japaness, un lai gan tee sweschtizzigeem wiffadi  
darbojahs juhs pee sawas tizzibas peegreest. Gohds  
un flawa tahdeem ustizzigeem Deewa kalpeem; es no  
wiffas firds us winneem Deewa schehlastibu peefauzu



un tizzu, fa arri pats Deews ar mihlestibu tohs us-  
 luhfo: jo, pehz Apustula wahrdeem, Winsch gribh, fa  
 wiffi zilweki muhschigi teef isglahbti un  
 nahf pee atsihschanas tahs pateefibas (1 Tim.  
 2, 4.), — un tapehz Winsch irr labprahstigs pee teem,  
 kas spehzigi eefsch labbas apleezinaschanas, kas neschau-  
 bahs eefsch pareisitizzigas tizzibas un Winna fw. Draudse  
 pastahw, kurra, fa Apustuls fakka, irr pihlaris (at-  
 balsts) un pamats, t. i. stipra glabbataja tahs pesti-  
 damas pateefibas (Ebr. 10, 23. 25. 38. 1 Tim. 3, 16).

Es zerreju, mihlee, fa us preefschu juhs ne til  
 ween wahji nepalikfeet eefsch muhsu fwehtas tizzibas,  
 bet, ar Deewa palihdsibu, arween jo wairaf eefsch tahs  
 stiprinafetees un muhscham pareisitizzigas Draudses us-  
 tizzigi behrni palikfeet, kurra Deews juhs irr eeaizinajis,  
 par juhsu dwehsetu pestischanu gahdadams. Bet lai  
 juhs wehl flaidraki atsihstat schahs Basnizas wehrtibu  
 un tadeht wehl wairaf to eemihlejat, stipri pee tahs  
 turratees un jo warrenafi tahs pareifas tizzibas eenaid-  
 neekeem pretti stahwat, kas juhs mefle no winnas wid-  
 dus israut un sawas maldischanahs zekos eewilstiht,  
 preefsch ta es par labbu turru, jums ihfos wahrdos  
 to isflaidroht, fa muhsu pareisitizziga Draudse irr ta  
 ihstena Kristus, Apustuku = un Wezztehru = Draudse,  
 weena beedreema, fwehta, pestidama un Deewa-schehla-  
 stibas pilna Draudse, no kurras tapehz ne us kahdu  
 wihsi ne buhs atkahptees, neds tahs prett kahdu zittu  
 draudsi ismiht.

1. Muhsu pareisitizziga Draudse irr ihstena Kri-  
 stus Draudse. Tas irr redsams no ta, fa 1) winna  
 tizz eefsch Jesus Kristus ta Deewa Dehla, apleezina  
 To winnas Rungu un Pestitaju effam, un til Winnu  
 par sawu augstu mahzitaju un preesteru wirfneeku gohda  
 un tapehz neweena no zilwekem neturra few par tahdu  
 galwu, par kahdu ta Wakkarpuffes draudse to Rohmas  
 pahwestu turra, un ne sawahs nekahda zilweka wahrda,  
 fa to ta Lutteru draudse darra, kurra winnas eetaifi-



taja — Luttera wahrâ fauzahs, kas weens Lattineeschu (Reemeru) muhks bija. 2) Winna bes kahdas schaubi-  
 fchanahs tizz, ka Jesus Kristus mahziba, kas Winna  
 fw. Evangeliumâ norakstita, irr pateesi deewischkiga un  
 pestidama mahziba; winna glabba to eefsch wiffas  
 schkibstibas un pilnibas, pee tahs nekahdu sawu is-  
 gudroschanu nepeejaudama, winna pehz tahs uswed-  
 dahs eefsch wisseem darbeem un wehleschanahm, un to,  
 kas ar winnu nefadeen, atmett un norahj, kâ dwehse-  
 lei skahdigu un Deewam prettigu wiltigu mahzibu;  
 un 3) winna firsnigi Jesu Kristu mihle un deewa-  
 bihjigi To kâ sawu Kungu uslukto, un, tahs mihle-  
 stibas un deewbihjigas zeenischanahs deht ne tik ween  
 semmê-mesdamees Winnu garrâ un pateesibâ pee-  
 luhds, kâ Winnsch pats to irr pawehlejis (Sahn. 4, 24.),  
 het arri wiffu to augstâ zeenâ un gohdâ turra, kam  
 kahda kohpiba ar Winnu irr un kas pee muhsu atpe-  
 stischanas Winnam par kahdu eerohzi irr bijis; tapehz  
 winna deewbihjigi swehti wiffus leelatohs notikkumus  
 no Winna dsihwes semmes wirsû, zeeni un flawe  
 Winna Wiff-schkibsto Mahiti, pasemmigi skubpsta to  
 dsihwodarridamu Kristu, ne-rohku-taisitu bildi un zittas  
 Winna nogihmeschanas, ko zittas draudses, kâ par  
 preeksch-sihmi ta Lutteru draudse nedarra, zaur ko tahs  
 skaidri parahda, zil augsta irr winnu lohzeeku firds prett  
 schahm swehtahm leetahm un arri prett paschu Pestit-  
 taju; jo kas ko pateesi nn karsti mihle, tas allasch  
 tahs leetas par dahrgahm turra, kurrahm kahda koh-  
 piba irr ar to mihlejamo zilweku un kurras winnam  
 no ta atminn.

2. Muhsu pareisittiziga Draudse irr ihstena Ap u-  
 stutu Draudse. Gelsch ta mehs warram zaur to pah-  
 leezinatees, 1) ka winna, Jesu Kristu, pehz fw. Nat-  
 steem, few par stuhra afmini un pirmo pamattu ap-  
 leezinadama, arri Winna Apustulus par Draudses grunts-  
 afmineem turra (Ev. 2, 20. Sahn. par. gr. 21, 14.),  
 t. i. par tahdeem Kristus kalpeem un usraugeem pah-



teem Deewa noflehpumeem (1 Kor. 4, 1.), kurreem tas Kungs irr usdewis Winna Draudsi zaur Ewangeliuma spredikki fataisihht, kapehz arri winnu mahzibai waijag' tai par pamattu buht (Matt. 16, 18. 28, 19); 2) ta neschaubidamees tizz, ka ta Apustuku mahziba irr pateefi Deewa wahrds (1 Tess. 2, 13), un tapehz arri winnu zeeni un peepilda ka Kristus Ewangeliuma mahzibu, un tohs wiltigus gudrotajus, kas ko zittu fluddina, ne ka ko Apustuki irr fluddinajufchi, aprahj, un, pehz Apustuka Bahwila preefsch-sihmes (Gal. 1, 8. 9), no fewis atschkurr; 3) winno fcho Apustuka haufli peepilididama: turrait tahs mahzibas, ko effat mahzijufchees til labbi zaur muhsu wahrdu, ka zaur muhsu grahmatu (2 Tess. 2, 15), un arri katru Apustuka wahrdu dahrgu turredama, ne til tahs mahzibas ween zeeni ko Apustuki fawas fuhtamas grahmatas norastijufchi, ka to ta Lutteru draudse darra, bet few par zetta-rahditaju arri tahs mahzibas peenemm, kurras nerastitas zaur Draudses ganneem un mahzitajeem irr paglabbatas. 4) Winna augsti zeeni un gohda paschus Apustulus, ka isredsetus Kristus draugus un kalpus (Jahn. 15, 14—16. 1 Kor. 4, 1.), un tapehz deewbihjigi winnu fwehtu peeminu fwinn, un wissu to leela zeena turra, kam kahda kohpiba ar teem bijuse, ka par preefsch-sihmi: winnu fw. meefas, ko daschas draudses, par prohwi ta Lutteru draudse nedarra un zaur to azzim redsoht israhda, ka ta winnus mas zeeni.

3. Muhsu pareisitizziga Draudse irr Wezztehwu un weena beedreema Draudse. Ta irr: 1) wezzulaiku Draudse, jo winna ne par ilgu laiku pehz Kristus dsimschanas eefahfufees, ne 16ta gaddu-simta, ka Lutteru draudse, kad Jesus Kristus mahziba daschas weetas un beedribas warreja jau rewainotees un tumfcha palikt, jeb arri neriktigi no teem saprasta buht, kas tai laika fawu jaunu draudsi eetaifija, bet ta pastahw no pirma kristigas mahzibas eefahfuma, no pascheem



Apustuteem eetaifita Austruma semmê un no turrenes  
 bez kahdas atmeschanas jeb pahrgrohsifchanas muhsu  
 tehwsusemmê eewesta, fur winnai effoht weetu eerahdi-  
 jis weens no Apustuteem — Andreis tas Pirmsajinatais.  
 Winna irr 2) fw. tehwu Draudse, t. i. tahda Drau-  
 dse, pee kurras peederreja un kurru pehz Apustuteem  
 kohpa winnu pirmee weetneeki, tee Draudses ganni un  
 mahzitaji, kas sawas leelas publeschanahs un sweh-  
 tibas deht par Draudses tehweem sawahs, kurrus, kâ  
 Apustuls salka, pats Deews irr dewis, ka tee  
 swehti tohp fataifiti us to darbu ta ammata,  
 par ustaisifchanu tahs meefas Kristus (t. i.  
 tahs Kristus Draudses), teekams mehš wiffi sa-  
 teekam pee weenadibas tahs tizzibas un tahs  
 atsihfchanas ta Deewa Dehla, par pilnigu  
 wihru, pehz ta mehra ta pilniga wezzuma  
 Kristus, ka mehš wairs ne effam behrni,  
 kas tohp schaubiti no ikkatra mahzibas=weh-  
 ja, zaur zilweku blehdibu un wiltibu, ar ko  
 tee gluhn muhs peewilt, kâ to daudsi no muhsu  
 laiku mahzitajeem darra (Gwes. 4, 11—14. 1 Tim. 4, 1,  
 2 Tim. 4, 3. 4). Wifspehdigi, muhsu Draudse irr 3) wee-  
 na beedreema jeb wiffas pasaules Draudse, jo pee  
 tahs peederr ne til kahdi semmes widdutschi un kahdas  
 tautas ween, het wiffi ihsti kristigi laudis, kas ween us  
 pasaules dsihwo, un jo ta, ohtrâ kahrtâ, zeenâ turra tahs  
 Draudses tehwu un gannu faefchanas no wiffahm pa-  
 saules mallahm, to faefchanu spreedumus few par preefsch-  
 rakstu nemm, kurrus tee no dasch-daschadahm kristigu  
 lauschu semmehm sapulzinajufchees swehti tehwi irr is-  
 teikufchi tai Draudsei par labbu, pehz Apustutu preefsch-  
 ihmes un zaur swehta Garra apgaismoschanu, kas eefsch-  
 eem un zaur teem bij sawus darbus darrijis. Pehz  
 eem preefschraksteem dsihwodama, muhsu Draudse flai-  
 ori israhda, ka winnai irr leela un garriga dalliba ar  
 o wezzu-laiku swehtu tehwu Draudsi, kas, sinnams, bij  
 chihsta eefsch tizzibas un deewbihjafchanas.



4. Muhsu pareisitizziga Draudse irr weena Deewa schehlastibas pilna Draudse. To warr redseht no ta, ka winna: 1) firsnigi tizz un arri mums leef tizzeht eeksch Jesus Kristus, ta Deewa Dehla, un ta tizziba, pehz Apustuta wahrdeem, teem kristigeem durwis atwerr pee Deewa schehlastibas eemantoschanas un no augfscheenes us winneem Swehta Garra dahwanas nowedd (Roem. 5, 2. Gal. 3, 14. Apust. darb. 8, 35—39); 2) winnai irr kristigi noslehpumi jeb fragmenti, kurrus winna ar tizzibu padarra, un turklaht ne til diwi ween, ka tai Lutteru draudsei, bet wiffi septini, ka tee tai wezzu-laiku Kristus Draudse bijusch; zaur scheem noslehpumeem tizzigeem, par palihdsibu ihstenâ wajjadfibas laikâ, teef baggati dahwinata wiffuwiffada Deewa schehlastiba (Apust. darb. 2, 38. Jehk. 5, 14. 15. Ebr. 4, 16); 3) pee winnas irr daschadas sihmes redsamas, ka eeksch winnas Deewa spehts strahda; par preeksch-sihmi, winnâ irr daudstahrt notiffuschas un arri wehl scho laiku noteef daschadas brihnischfigas dseedeschanas no wahjibahm bes kahdas daktera palihdsibas, noteef arri daschi zitti neleedsami brihnumi, kas, ka praweets leezina, til tam weenigam Deewam irr padarrami (Dahw. dseefm. 72, 18). Bet tas nemaš naw dsirdams, ka tahdi brihnumi arri zittâs draudsês, pee Luttereem, buhtu notiffusch, kapehz arri daudj Lutteru, kad teem kahda ihpafcha Deewa schehlastibas palihga wajjadfiba irr, ne fawôs Deewa-nammôs eet Deewa luhgt, bet muhsu pareisitizzigôs, — un Deews daschu reis' arri winnu luhgschanas peenemm, to luhdseju tizzibas un muhsu Draudses aisstahweschanas labbad. To mehs sinnam ne til no zitteem isdsirdejuschi, bet arri rakstîtâs un drifketâs grahmatâs usgahjuschi\*).

\*) Par prohwi: „Lutteru tizzigas Katrinâs Lewestam brihnischfiga dseedeschana Pehterburgâ, tai Izaakija faeeschanas basnizâ“; arri tai garrigâ schurnalê „Странникъ“ no Juli mehn. 1860 gad. un no 1861 g. Mai mehn. grahmatinâ: „Kahdi wahrbi par Deewa warras un apgahdaschanas darbeem.“



5. Muhsu pareisitiziga Draudse irr fwehta un pestidama Draudse. To katriš no ta warr atsiht, ka winna 1) irr Kristus Draudse, kas zaur Winna asfini eefwehtita un, pehz Apustula leezibas, arri muhs no grehfeem schlihta (1 Sahn. 1, 7), un zaur uhdens pehrschanu irr nomasgata, t. i. zaur fwehtu kristibu un zaur to eefsch winnas strahdadamu Sw. Garra dahwanu, ka lai tai ne buhtu nelahds traipelis, nedš grumba, nedš zitta kahda waina, bet ka ta buhtu fwehta un beswainiga (Gwes. 5, 26. 27. Tit. 3, 5.); 2) winna arween atjaunojahs un stipri-nahs fwehtumā zaur teem noslehpumeem, kas eefsch winnas teef padariti un zaur kurreem, kà jau angsta' fazzihš, teef dohta ta pestidama Deewa schelastiba, — atjaunojahs un stiprinahs arri zaur Deewa wahrdu un zaur luhgšchanu, kas ideenas teef lassiti winnas basnizās un zaur kurreem, kà Augustuls leezina, tohp fwehtita katra no Deewa raddita leeta (1 Tim. 4, 4. 5); 3) winna usmannigi fargahs no wissadahm neschlihtibahm, un tapehz ar ta Runga wahrdu ne tif ween sawus Deewa-nammus un winneem peederrigus rihtus apfwehti, bet arri tahs ehkas, kurrās winnas lohzeffi dsihwo, gaisu, uhdeni un ehdamas leetas, kas teem par usturu irr; 4) winna wissadi gahda par sawu lohzeffu garrigu pilnibu un winnu dwehseku pestiſchanu, un tadeht: a) teem allasch no Deewa atminn, tohs tizzibā un labbōs darbōs pamahza, flubbina tohs us muhschigas fwehtibas eemantofchanu ne ween zaur wahrdeem, bet arri zaur darbeem, — ne tif ween ar sawahm lassifchanahm, dseefnu dseedaschanahm un garrigu gannu pamahzifchanahm, bet arri zaur wissahm fwehtahm isdarriſchanahm, kas pee Deewa-kalposchanas irr redsamas, zaur usmahleschanahm Deewa darbu, Winnam labpatiffuschu zilweku, un tahs algas, kas ais kappā tairnus un grehzineekus gaida; winna schlihti tohs no grehfeem un winnu garru eefpehzina prett teem meefas



fahrumeem farroht ne tif ween zaur grehtu peedoh-  
 fchanu un neisprohtamu faweenofchanohs ar Kristu,  
 bet arri zaur meefas nonahwefchanu ar gaweneem, no-  
 mohdâ-buhfchanu un zitteem deembihjigeem darbeem,  
 kurrus tahs Lutteru draudsjes par neefu turra; b) win-  
 na palihds teem fwehti dsihwoht, ne tif ween patte no  
 fewis teem no Deewa scheblastibas palihgu isluhg dama,  
 bet arri zaur Winna fwehteem, kurri, kâ tas paslehptu  
 leetu paredsetajs fakka, to Deewa gohda - krehflu tur  
 augfchâ apstahj un pee ta fawas luhgfschanas peenefs  
 preefch teem wirs semmes dsihwodameem (Sahn. par.  
 5, 6. 8; 8, 3. 4); c) winna, kâ mihliga mahte,  
 gahda par winnu pestifchanu ne tif ween winnu dsih-  
 wibas laikâ, bet arri pehz mirfchanas; winna ar luhg-  
 fchanahm tohs us to pasauli pawadda, un, tizzedama,  
 kâ Deews ne irr to mirruschu Deews, bet to  
 dsihwu, jo wi ffi Winnam dsihwo (Luhl. 20,  
 38), firfnigi luhds to schelligo Deewu winnu dwehse-  
 felem debbesu-walstibâ faldu duffu dahwinacht; 5) fchi  
 fw. Draudsjes apgahdashana par winnas lohzeftu ee-  
 fwehtifchanu un isglahbfchanu ne paleef wis welti un  
 to padarra, kâ dauds no teem, kas pehz fawas pesti-  
 fchanas tihfo, zaur winnas usflubbinafchanu un us-  
 rahdifchanu peedsihwo leelu fwehtumu un debbesu wal-  
 stibu. Tas irr redsams pee ta pulzina to fwehtu, kas  
 muhsu Draudsjes widdû irr spihdejufchi un fawu fweh-  
 tumu parahdijufchi tiklab zaur winnu zeenigu meefu  
 nefatruhdeschanu kappâ, kâ arri ihpafchi zaur dashahw  
 brijnumu-sihmehm, kas zaur winneem no Deewa schel-  
 lastibas teef darriti to firfnigu luhgfschanu pehz, pa  
 Deewa scheblastibas palihga dahwinafchanu. Tas arr  
 gan teefa, kâ muhsu Draudsje naw wis arri grehzineeku  
 masums; bet tas nahf ne no winnas, — jo winne  
 neweena grehfoht nemahza, turpretti katru no grehkeen  
 aisturra, — bet no muhsu pestifchanas eenaidneeka  
 kas fawas nilnas sahles taïs Deewa lauka tihros kwee  
 schôs sehj (Matt. 13, 25). Augustuls fakka, kâ tahdi



leelâ nammâ, kâ ta Deewa Draudse, irr wiffadi rihti, daschi selta un fudraba, schee irr tee Deewam patiffuschi taisni, un daschi kohka un mahla — schee irr tee garrâ wahjee kristigi laudis un peenahkti grehzineeki (2 Tim. 2, 20). Tai Kristus Draudse, kas no eesahkuma bij, arri deesgan grehzineeku bija (Seht. 4, 1—8. 2 Kor. 12, 20. 21), paschâ Apustuku pulzinâ bij Subdas tas nodewajs. Bet tas, kâ muhsu Draudse starp grehzineekeem un kaunuma, kurrâ, kâ Apustuls leezina, wiffa pasaule gukt (1 Jah. 5, 19), arri tahdi augsti taisnee rohdahs, kurrus wiina, us ta muhsu pestifchanas eenaidneeka pretti-darrifchanas neluhkodama, kâ kahdus augtus Deewam par gohdu un flawu atnes (Bihl. 1, 11), — tas jau parahda, ka muhsu Draudse irr teescham fwehta Draudse, kas us pestifchanu wadda. Bittadi ta, finnam, newarretu tahdu fwehtu augtu usaudseht, un fwehti zilweki ne warretu no wiinas widus isnahft. Skkatris kohks pee faweem pascheem augteem tohp pasihst, fakka tas Pestitajs (Luhf. 6, 44).

Ja nu muhsu Draudse irr tahda, — un tahda arr' wiina teescham irr, — ja nu wiina, kâ es to jau augstati teizu, irr ihstena Kristus-Apustuku wezzulaitu, fwehtu tehwu, beedreema Draudse, Deewa schehlaitibas pilna, fwehta un us pestifchanu weddoscha Draudse, — tad mums irr Deewam japateiz, ka meh's pee wiinas behrnu skaitta peederram; un turflaht zeeschi aturrahs pee wiinas mahzibas un bes kahdas schaubifchanahs eeksch tahs japaleef. Tâ gribb pats Deews, kas mums zaur sawu Apustuli fakka: ne atstahjat nuhsu pulzeschanas t. i. Draudses, kâ daschi nehds to darriht, bet effat pastahwigi un nechaubigi eeksch Kristus tizzibas, un ja kas no abs atlahpi, pee ta mannai dwehselei ne irr abs prahts (Ebr. 10, 25. 38. 1 Kor. 15, 58). Tas irr wajadfigs arri preeksch muhsu pestifchanas, preeksch muhsu muhschigas labflahfchanas. Tas Klungs



preeksch muhsu pestifchanas ne diwi jeb trihs Draudses irr eezehlis, bet til weenu paschu (Matt. 16, 18. Apust. darb. 20, 28); tapehz, kas scho Deema eezeltu Draudsi atstahj un pee zittahm peeschkirahs, kas no zilwekeem eezeltas, tas teescham Deema likkumam pretti darra un no muhsu pestifchanas pamatta aisikliht. Un kam tad mums buhs to pareisitizzigu Draudsi atstahj, ja winnai wihs irr, kas pee muhsu pestifchanas wajjaga? Un ka labbad tad lai mehs zittas draudses pahreetam, ja tahm ihsti ne ka wairak naw, kas mums preeksch pestifchanas buhtu derrejis, un ja tahs no winnas tikkai zaur schahdeem tahdeem truhkumeem un nepateefahm mahzibahm ischkirahs, kas mums pee pestifchanas warr stahdeht? Un ja arri tahs draudses tikpat spehzigas buhtu muhs glahbt un pestiht, ka ta pareisitizziga Draudse, tad tomehr mums ne buhs tahs per winnu augstaki turreht, tapehz ka tad tahs til winnai lihdsinajahs un nekahda wihs par winnu augstaki nestahw. Bet, schirdamees no tahs zaur daschadahm mahzibahm, tahs ne ka ne warr winnai lihdsi tikt eeksch pateefibas un pestifchanas spehka, tapehz ka diwi jeb trihs sawadas mahzibas no weenas paschas leetas nekad newarr abbas tikpat rittigas un labbas buht. Tapehz tad ta pateesi pareisitizziga un pestidama Kristus Draudse irr un arri warr buht til weena weeniga, tapat ka weenas irr tas Kungs, weena tizziba, weena kristiba (Ewes. 4, 5).

Es gan wehl buhtu ar jums runnajees, manni mihtee brahti un behrni, bet man bail, gandrihs es ar mannu garru spreddikk: juhsu prahtu apgeuhtinu. Tadeht schoreis' es beidsu sawu spreddikki un to tahlatu farunnaschanohs atleeku us ohtru laiku. Schoreis' es atlaischu juhs ar teem Apustuta wahrdeem: effeet mohdrigi, stahweet eeksch ihstenas tizzibas, turraitees ka wihri, effeet stipri. Ta schehlastiba ta Kunga Jesus Kristus lai irr a jums wisseem eeksch ta Kunga Jesus Kristus. Amen. (1 Kor. 16, 13. 23. 24).

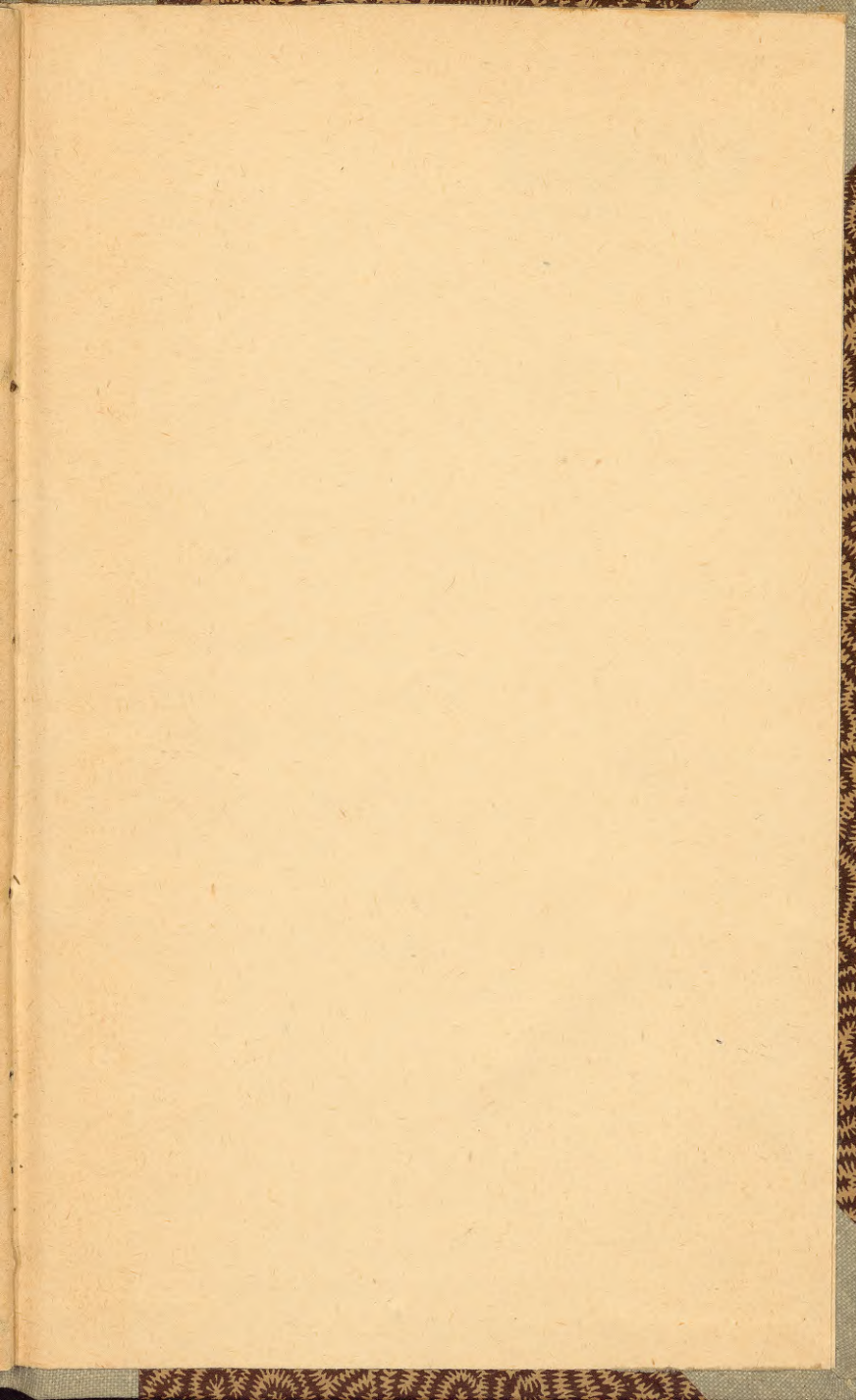


s  
i  
u  
o  
i  
u  
u  
=  
i  
u  
3  
=  
a  
u  
=  
).  
t,  
s  
=  
r  
a  
n  
s  
).  
ni  
ar  
a  
fu  
es  
et  
s,  
)  
a  
s.



-10

6 )







LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0309061021